

# SLOVENSKI STANDARD

## SIST EN 60669-2-5:2017

01-februar-2017

Nadomešča:

SIST EN 50428:2006/A1:2007

SIST EN 50428:2006/A2:2009

---

**Stikala za gospodinjstva in podobne nepremične električne inštalacije - 2-5. del: Stikala in pripadajoči pribor za uporabo elektronskih sistemov v stanovanjih in stavbah (IEC 60669-2-5:2013, spremenjen)**

Switches for household and similar fixed electrical installations - Part 2-5: Switches and related accessories for use in home and building electronic systems (HBES) (IEC 60669-2-5:2013 , modified)

(standards.iteh.ai)

Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen - Teil 2-5: Besondere Anforderungen - Schalter und ähnliches Installationsmaterial zur Verwendung in elektronischer Systemtechnik für Heim und Gebäude (ESHG) (IEC 60669-2-5:2013 , modifiziert)

Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues - Partie 2-5: Prescriptions particulières - Interrupteurs et appareils associés pour usage dans les systèmes électroniques des foyers domestiques et bâtiments (HBES) (IEC 60669-2-5:2013 , modifiée)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60669-2-5:2016**

**ICS:**

29.120.40	Stikala	Switches
97.120	Avtomatske krmilne naprave za dom	Automatic controls for household use

**SIST EN 60669-2-5:2017**

**en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60669-2-5:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9f282846-2f0d-4831-87ed-ba3cc5ac04ba/sist-en-60669-2-5-2017)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9f282846-2f0d-4831-87ed-ba3cc5ac04ba/sist-en-60669-2-5-2017>

EUROPEAN STANDARD

**EN 60669-2-5**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

September 2016

ICS 29.120.40

Supersedes EN 50428:2005

English Version

Switches for household and similar fixed electrical installations -  
Part 2-5: Particular requirements - Switches and related  
accessories for use in home and building electronic systems  
(HBES)  
(IEC 60669-2-5:2013 , modified)

Interrupteurs pour installations électriques fixes  
domestiques et analogues - Partie 2-5: Prescriptions  
particulières - Interrupteurs et appareils associés pour  
usage dans les systèmes électroniques des foyers  
domestiques et bâtiments (HBES)  
(IEC 60669-2-5:2013 , modifiée)

Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische  
Installationen - Teil 2-5: Besondere Anforderungen -  
Schalter und ähnliches Installationsmaterial zur  
Verwendung in elektronischer Systemtechnik für Heim und  
Gebäude (ESHG)  
(IEC 60669-2-5:2013 , modifiziert)

This European Standard was approved by CENELEC on 2015-08-31. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9f282846-2fd-4831-87ed->

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

## EN 60669-2-5:2016

## European foreword

The text of document 23B/1110/FDIS, future edition 1 of IEC 60669-2-5, prepared by SC 23B "Plugs, socket-outlets and switches", of IEC/TC 23 "Electrical accessories" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60669-2-5:2016.

A draft amendment, which covers common modifications to IEC 60669-2-5:2013 (23B/1110/FDIS), was prepared by CLC/TC 23BX "Switches, boxes and enclosures for household and similar purposes, plugs and socket outlets for d.c. and for the charging of electrical vehicles including their connectors" and approved by CENELEC.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2017-03-23
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2020-08-31

This document supersedes EN 50428:2005.

This standard has to be used in conjunction with EN 60669-1:1999 and EN 60669-2-1:2004 and their amendments. It lists the additional changes necessary to convert it into the European Standard: "*Switches for household and similar fixed electrical installations - Collateral standard - Switches and related accessories for use in home and building electronic systems (HBES)*".

When this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text of EN 60669-1:1999 or EN 60669-2-1:2004 and their amendments (hereinafter called Part 1 and Part 2-1 respectively) is to be adapted accordingly.

NOTE The following numbering system is used:

- subclauses, tables and figures that are numbered starting from 201 are additional to those in Part 2-1;
- additional annexes to Part 1 are lettered AA, BB, etc.

Clauses, subclauses, notes, tables, figures and annexes which are additional to those in IEC 60669-2-5:2013 are prefixed "Z".

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZZA, ZZB and ZZC, which are integral parts of this document.

## Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60669-2-5:2013 was approved by CENELEC as a European Standard with agreed common modifications.

### COMMON MODIFICATIONS

## 2 Normative references

**Replace the text of Clause 2 by:**

NOTE Normative references to international publications are listed in Annex ZA (normative).

**Add the text of the BIBLIOGRAPHY in Annex ZA.**

### 10.202.2 Limitation of the touch current from the device to the dedicated HBES network

**Replace the NOTE by:**

NOTE When it is possible to touch the HBES network also during maintenance, the limitation of the summation of touch current has to be considered in accordance to EN 50491-3.

## 26 EMC requirements

**26.1** This clause is applicable with the following modifications:

**Replace the 6<sup>th</sup> paragraph, Note 1 and the 7<sup>th</sup> paragraph by:**

For HBES switches using RF (Radio Frequency), the RF-requirements of ETSI EN 300 220-1, ETSI EN 300 220-2 and ETSI EN 301 489-3 apply.

For immunity, the requirements of EN 60669-2-1:2004, its Amendment 1:2009 and its Amendment 12:2010 apply in addition to 26.2.

**Replace the 8<sup>th</sup> paragraph and Note 2 by :**

For HBES switches using PL (power line), the emission requirements of EN 50065-1 apply.

For immunity, the requirements of Part 2-1 and in addition the requirements of EN 50065-2-1 or EN 50065-2-3, if applicable, may apply.

## Annex ZA (normative)

### Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: [www.cenelec.eu](http://www.cenelec.eu).

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60050	series	International Electrotechnical Vocabulary (IEV)	-	-
IEC 60364-4-41 (mod)	-	Low-voltage electrical installations - Part 4-41: Protection for safety - Protection against electric shock	HD 60364-4-41	2007
-	-	-	+ corrigendum Jul.	2007
IEC 60664-1	2007	Insulation coordination for equipment within low-voltage systems - Part 1: Principles, requirements and tests	EN 60664-1	2007
IEC 60664-3	-	Insulation coordination for equipment within low-voltage systems - Part 3: Use of coating, potting or moulding for protection against pollution	EN 60664-3	2003
IEC 60669-1 (mod)	1998	Switches for household and similar fixed-electrical installations - Part 1: General requirements	EN 60669-1	1999
+ A1 (mod)	1999	-	+ A1	2002
+ A2 (mod)	2006	-	+ A2	2008
IEC 60669-2-1 (mod)	2002	Switches for household and similar fixed electrical installations - Part 2-1: Particular requirements - Electronic switches	EN 60669-2-1	2004
-	-	-	+ corrigendum Dec.	2007
+ A1 (mod)	2008	-	+ A1	2009
-	-	-	+ A12	2010
IEC 60670-1 (mod)	-	Boxes and enclosures for electrical accessories for household and similar fixed electrical installations - Part 1: General requirements	EN 60670-1	2005
-	-	-	+ corrigendum Nov.	2007
-	-	-	+ corrigendum Mar.	2010

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60715	-	Dimensions of low-voltage switchgear and controlgear - Standardized mounting on rails for mechanical support of electrical devices in switchgear and controlgear installations	EN 60715	2001
IEC 60990	-	Methods of measurement of touch current and protective conductor current	EN 60990	1999
IEC 61000-2-2	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 2-2: Environment - Compatibility levels for low-frequency conducted disturbances and signalling in public low-voltage power supply systems	EN 61000-2-2	2002
IEC 61000-3-2	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current $\leq 16$ A per phase)	EN 61000-3-2	2006
IEC 61000-3-3	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current $\leq 16$ A per phase and not subject to conditional connection	EN 61000-3-3	2013
IEC 61000-4-2	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-2: Testing and measurement techniques - Electrostatic discharge immunity test	EN 61000-4-2	2009
IEC 61000-4-3	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-3: Testing and measurement techniques - Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test	EN 61000-4-3	2006
IEC 61000-4-4	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-4: Testing and measurement techniques - Electrical fast transient/burst immunity test	EN 61000-4-4	2012
IEC 61000-4-5	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-5: Testing and measurement techniques - Surge immunity test	EN 61000-4-5	2006

iTech STANDARD PREVIEW  
 (standards.titech.ai)  
<https://standards.titech.ai/standards/EN-60669-2-5-2016-4831-87ed-2846-2fd0-4831-87ed-60669-2-5-2017>

## EN 60669-2-5:2016

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 61000-4-6	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-6: Testing and measurement techniques - Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields	EN 61000-4-6	2014
IEC 61000-4-8	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-8: Testing and measurement techniques - Power frequency magnetic field immunity test	EN 61000-4-8	2010
IEC 61000-4-11	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-11: Testing and measurement techniques - Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests	EN 61000-4-11	2004
IEC 61000-4-20	2010	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-20: Testing and measurement techniques - Emission and immunity testing in transverse electromagnetic (TEM) waveguides	EN 61000-4-20	2010
IEC 61058-1 (mod.)	2000	Switches for appliances - Part 1: General requirements	EN 61058-1	2002 <sup>1)</sup>
+ A1	2001		-	-
+ A2	2007		+ A2	2008
IEC 61140	2001	Protection against electric shock - Common aspects for installation and equipment	EN 61140	2002
IEC 61558-2-6	-	Safety of transformers, reactors, power supply units and similar products for supply voltages up to 1 100 V - Part 2-6: Particular requirements and tests for safety isolating transformers and power supply units incorporating safety isolating transformers	EN 61558-2-6	2009
CISPR 14	series	Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus	EN 55014	series
CISPR 15	-	Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of electrical lighting and similar equipment	EN 55015	2013
CISPR 22 (mod)	-	Information technology equipment - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement	EN 55022	2010
-	-		+ AC	2011

1) EN 61058-1:2002 includes IEC 61058-1:2000/A1:2001 (not modified).



## Annex ZB (informative)

### A-deviations

**A-deviation:** National deviation due to regulations, the alteration of which is for the time being outside the competence of the CENELEC national member.

This European Standard falls under Directives 2014/30/EU, 2014/35/EU and 2014/53/EU.

NOTE (from CEN/CENELEC IR Part 2:2015, 2.16) Where standards fall under EC Directives or Regulations, it is the view of the Commission of the European Communities (OJ No C 59, 1982-03-09) that the effect of the decision of the Court of Justice in case 815/79 Cremonini/Vrankovich (European Court Reports 1980, p. 3583) is that compliance with A-deviations is no longer mandatory and that the free movement of products complying with such a standard should not be restricted within the EC except under the safeguard procedure provided for in the relevant Directive or Regulation.

A-deviations in an EFTA-country are valid instead of the relevant provisions of the European Standard in that country until they have been removed.

<u>Clause</u>	<u>Deviation</u>
---------------	------------------

10.201	<b>Denmark</b> (Heavy Current Regulations, Chapter 6)
--------	---

In Denmark PELV is not allowed in bath zones in residence buildings.

In Denmark protection against contacts is always required for SELV circuits in bath zones in residence buildings. Furthermore, the maximum allowed SELV voltage is 12 V a.c. or 30 V d.c. in these areas.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9f282846-2fd-4831-87ed-ba3cc5ac04ba/sist-en-60669-2-5-2017>

## Annex ZZA (informative)

### Relationship between this European standard and the essential requirements of Directive 2014/30/EU [2014 OJ L96] aimed to be covered

This European standard has been prepared under a Commission standardisation request as regards harmonised standards in support of Directive 2014/30/EU relating to electromagnetic compatibility, "M/xxx" / "C(20xx) xxxx final"<sup>2)</sup>, to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility [2014 OJ L96].

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive, and associated EFTA regulations.

**Table ZZA.1 – Correspondence between this European standard and  
Annex I of Directive 2014/30/EU [2014 OJ L96]**

Essential requirements of Directive 2014/30/EU	Clause(s) / sub-clause(s) of this EN	Remarks / Notes
All	Clause 26	—

[SIST EN 60669-2-5:2017](http://standards.iteh.ai/SIST/EN/60669-2-5/2017)

**WARNING 1:** Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

**WARNING 2:** Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

---

2) Mandate not yet available.

**Annex ZZB**  
(informative)

**Relationship between this European standard and the safety objectives  
of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96] aimed to be covered**

This European standard has been prepared under a Commission standardisation request relating to harmonised standards in the field of the Low Voltage Directive, M/511, to provide one voluntary means of conforming to safety objectives of Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits [2014 OJ L96].

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZZB.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding safety objectives of that Directive, and associated EFTA regulations.

**Table ZZB.1 – Correspondence between this European standard and  
Annex I of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96]**

Safety objectives of Directive 2014/35/EU	Clause(s) / sub-clause(s) of this EN	Remarks / Notes
All	All except Clause 26	—

[SIST EN 60669-2-5:2017](http://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/02828163/01483167/en-60669-2-5-2016)

**WARNING 1:** Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

**WARNING 2:** Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

**Annex ZZC**  
(informative)

**Relationship between this European standard and the essential requirements  
of Directive 2014/53/EU [2014 OJ L153] aimed to be covered**

This European standard has been prepared under a Commission standardisation request as regards radio equipment in support of Directive 2014/53/EU, M/536, to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC [2014 OJ L153].

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZZC.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive, and associated EFTA regulations.

**Table ZZC.1 – Correspondence between this European Standard and  
Article 3 of Directive 2014/53/EU [2014 OJ L153]**

Safety objectives of Directive 2014/53/EU	Clause(s) / sub-clause(s) of this EN	Remarks / Notes
3.1 a)	All except Clause 26	
3.1 b)	Clause 26	
3.2	Clause 26	



IEC 60669-2-5

Edition 1.0 2013-10

# INTERNATIONAL STANDARD

## NORME INTERNATIONALE



**Switches for household and similar fixed electrical installations –  
Part 2-5: Particular requirements – Switches and related accessories for use in  
home and building electronic systems (HBES)**

**Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues –  
Partie 2-5: Prescriptions particulières – Interrupteurs et appareils associés pour  
usage dans les systèmes électroniques des foyers domestiques et bâtiments  
(HBES)**

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

PRICE CODE  
CODE PRIX



ICS 29.120.40

ISBN 978-2-8322-1152-6

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.  
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

## CONTENTS

FOREWORD.....	4
1 Scope.....	6
2 Normative references .....	7
3 Terms and definitions .....	8
4 General requirements.....	10
5 General notes on tests .....	10
6 Rating .....	10
7 Classification.....	11
8 Marking .....	12
9 Checking of dimensions.....	12
10 Protection against electric shock .....	12
11 Provision for earthing .....	13
12 Terminals .....	13
13 Constructional requirements .....	14
14 Mechanism .....	14
15 Resistance to ageing, protection provided by enclosures of switches, and resistance to humidity.....	14
16 Insulation resistance and electric strength.....	14
17 Temperature rise .....	15
18 Making and breaking capacity .....	15
19 Normal operation.....	15
20 Mechanical strength .....	16
21 Resistance to heat.....	16
22 Screws, current-carrying parts and connections.....	16
23 Creepage distances, clearances and distances through sealing compound.....	16
24 Resistance of insulating material to abnormal heat, to fire and to tracking .....	22
25 Resistance to rusting.....	22
26 EMC requirements.....	22
101 Abnormal conditions .....	29
102 Components .....	30
Annex A (normative) Survey of specimens needed for tests .....	31
Annex B (normative) Additional requirements for switches having facilities for the outlet and retention of flexible cables .....	32
Annex C (informative) Examples of types of electronic switches and their functions.....	33
Annex AA (normative) Measurement of clearances and creepage distances .....	34
Annex BB (informative) Test set-ups.....	37
Bibliography.....	44
Figure 201 – Protective separation between circuits .....	19
Figure AA.1 – Narrow groove .....	34
Figure AA.2 – Wide groove .....	34
Figure AA.3 – V-shaped groove .....	34

Figure AA.4 – Rib .....	35
Figure AA.5 – Uncemented joint with narrow groove .....	35
Figure AA.6 – Uncemented joint with wide groove.....	35
Figure AA.7 – Uncemented joint with narrow and wide grooves.....	35
Figure AA.8 – Intervening, unconnected conductive part.....	36
Figure AA.9 – Narrow recess .....	36
Figure AA.10 – Wide recess.....	36
Figure BB.1 – Test setup for AC mains connection according to IEC 61000-4-4 .....	37
Figure BB.2 – Test setup for bus and DC mains connection according to IEC 61000-4-4 .....	38
Figure BB.3 – Test setup for AC mains connection according to IEC 61000-4-5 .....	39
Figure BB.4 – Test setup for bus and DC mains connection according to IEC 61000-4-5 .....	40
Figure BB.5 – Test setup for the ESD according to IEC 61000-4-2.....	41
Figure BB.6 – Test setup for AC mains connection according to IEC 61000-4-6.....	42
Figure BB.7 – Test setup for bus and DC mains connection according to IEC 61000-4-6 .....	43
Table 201 – Test loads for HBES switches for heating installations.....	16
Table 202 – Relation between the rated voltage of the HBES switch, the rated insulation voltage and the rated impulse voltage .....	17
Table 203 – Minimum clearances without verification test .....	19
Table 204 – Test voltages and corresponding altitudes .....	20
Table 205 – Minimum clearances with verification test.....	20
Table 206 – Minimum creepage distances of basic, supplementary and reinforced insulation without verification test.....	21
Table 207 – Minimum creepage distances of basic, supplementary and reinforced insulation with verification test .....	21
Table 208 – Immunity tests (overview).....	24
Table 209 – Voltage dip and short-interruption test values .....	24
Table 210 – Surge immunity test voltages.....	25
Table 211 – Fast transient test values .....	26
Table 212 – Values for radiated electromagnetic field test of IEC 61000-4-3.....	27